

→ 業展之一，上屆（2002年）展覽共有2,800家來自43國的廠商參與展出，其中超過80%的參展者來自海外，吸引35,000位專業的買主前來參觀，為開拓食品市場之重要展覽。

行政院農業委員會委託外貿協會組團參展，籌組之台灣館參展團共34家，將於第四館參與展出，團員有台灣省農會、農業策略聯盟、糖果餅乾公會、飲料公會、冷凍蔬果公會、蜜

餽公會、製茶公會及各農公會所屬會員等。

為提昇台灣館形象及我國精緻農業知名度，同時將於四館設置服務攤位，現場提供電話、傳真及上網服務，並將積極推廣農委會之台灣農產品外銷網 (<http://trade.coa.gov.tw>)。展覽結束後，將至馬來西亞辦理貿易洽談會，以協助我農產食品業者開拓東南亞商機。（農委會國際處）



「2004年台灣農產品歐洲拓銷團」將於荷蘭辦理拓銷活動

外貿協會籌組之「2004年台灣農產品歐洲拓銷團」將於2004年4月26日至4月28日在荷蘭海牙KURHOUSE HOTEL舉行拓銷活動，藉此開發全球台商市場及拓銷歐洲市場，此次活動並配合世界台商大會，屆時將有全球的台商齊聚於荷蘭。外貿協會規劃籌組貿訪團於4月26日在台商大會辦活動現場辦理展示及貿易洽談，27日則由該會駐歐洲各辦事處

（鹿特丹、倫敦、巴黎、杜塞道夫、慕尼黑、米蘭）邀請當地食品進口商及連鎖超市採購人員赴荷蘭與我商洽談。4月28日並安排業者參觀拜訪當地食品業、通路業及花卉拍賣市場。本拓銷團預定徵集的攤位數為30家，適合參加之產業為台灣生產製造之各類農產與加工食品、花卉。歡迎有興趣的業者與外貿協會陳怜燕小姐聯絡(02-27255200分機310)。（外貿協會）



日本專家來台指導美生菜生產

提高台灣外銷美生菜的品質，農委會及台灣農業策略聯盟發展協會特別邀請日本生產美生菜技術專家古越敏之、加工專家谷原克忠及通路業者大川原洋一等3位專家來台，於2月23日至27日進行為期一週

的美生菜生產、加工及銷售的交流指導活動。



大川原先生表示，日本對台灣冬季所產的美生菜品質給予相當高的評價，但產量和品質仍不穩定，雖然現在並非採用契

作生產模式，但他們仍希望透過本次和產地的溝通，建立團隊合作模式，由他們提供過去生產美生菜逾25年的經驗，指導台灣農民改進美生菜之生產，從育苗、採收都能合乎國際標準。

古越先生指出，目前在產地所觀察到的主要害蟲為番茄夜蛾及薊馬等，由於目標為外銷拓展，防疫檢疫的問題益顯重要，除了在產地做好田間管理外，還須農改場及防檢局的協助，以提供從生產到出關的各項問題之解決方案。

除了田間觀摩外，行程中並安排了二場晚間的技術講習會，逾80名產地農民參與，日本專家主講「生產技術、病蟲害防治、用藥安全」、「加工技術」，台南區農改場陳文雄博士及林棟樑博士也針對「病蟲害防治」及「採收後處理」和產地農民進行面對面的講習交流，古越先生不斷強調，食品的「安心、安全」是日本消費者所要求的，所以請產地農民能正確的施肥用藥，並注意採收的時機，使規格(大小重量)及熟度均能達到國外市場的要求，這也是提高附加價值的基本工作。

27日並安排了一場座談會，由立法院林國華委員主持，逾25名來自產地的各合作農場負責人與會，大川原先生說明他們對台灣產地的生產者的要求，「安全品質、穩定供給」是最大的目標，目前他們將協助台灣訂立



一個能跟美國相抗衡的美生菜的基準作業流程(註：美國出口的美生菜是在農業部指導下品質最高級的美生菜才出貨)，也希望生產者能共同配合。

為期一週的指導活動在座談會結束後隨之落幕，但台灣美生菜的品質提昇工作並未停止，以目標市場需求為生產導向是

農產品外銷的基本觀念，美生菜在國外的飲食習慣下需求量高，在北半球冬季時期，嘉南平原肥沃的土壤、適溫的天候下所出產的美生菜，深具國際競爭力，希望美生菜的成功案例，能成為其他農產品的參考。(台灣農業策略聯盟發展協會)



小 啓

熱烈招募優質外銷農產品

拓展我國農產品外銷，農委會特為別建置台灣農產品外銷網(<http://trade.coa.gov.tw>)，提供農民團體及農產食品業者網路行銷的機會。台灣農產品外銷網有中、英、日文等三種版本，以外國買主為對象，為國內農產品免費宣傳平台。若大家有符合衛生安全及具外銷競爭力之產品，可將廠商基本資料及產品資訊E-mail至豐年社h3628148@ms15.hinet.net(格式請至網站中文首頁之FAQ下載)，請多多利用。如有任何疑問請洽豐年社(02)2362-8148轉26楊先生。

